

3M

Digital Wall Display

Getting Started

quick reference guide

rapide guide

anleitung für den schnellen einstieg

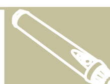
rapido manuale

inicio rápido

computer & remote mouse
souris d'ordinateur et de commande à distance / computer und entfernte maus / computer e mouse remoto / ordenador y ratón remoto



computer & interactive stylus
ordinateur et stylet interactif / computer und interaktiver griffel / computer e stilo interattivo / ordenador y estilo interactivo



video devices
appareils vidéo / videogeräte / dispositivi video / dispositivos de vídeo



copyboard
copyboard / copyboard / lavagna fotocopiatrice / pizarra digital



cd-rom
cd-rom • cd-rom • cd-rom • cd-rom



Please read, understand and follow all safety information contained in either the 9000PD or 9200IC/IW Operator's Guide prior to installation and use.

Avant l'installation et l'utilisation, s'il vous plait, veuillez lire, comprendre et suivre toutes les informations de sécurité contenues dans le Guide de l'Utilisateur du 9000PD ou du 9200IC/IW.

Lesen, verstehen und befolgen Sie bitte alle Sicherheitsinfo rmationen, die entweder im Bedienerhandbuch des 9000PD oder des 9200IC/IW gegeben werden, bevor Sie das 9000PD Digital WallDisplay installieren und anwenden.

Leggere, comprendere e seguire tutte le informazioni sulla sicurezza contenute nella Guida per l'operatore del 9000PD o del 9200IC/IW prima dell'installazione e dell'utilizzo.

Por favor, lea atentamente y siga toda la información de seguridad incluida en la Guía del usuario del 9000PD ó el 9200IC/IW antes de su instalación y uso.

3M™ Digital Wall Display
quick reference guide

1. Connectez le câble vidéographique ❶ entre le port du moniteur VGA de l’ordinateur et le VGA sur le Digital WallDisplay.
2. Connectez le câble USB ❷ du port USB de l’ordinateur avec la souris USB sur le Digital WallDisplay.
3. Connectez le câble PC audio ❸ de la prise casque sur l’ordinateur avec le PC audio sur le Digital WallDisplay.
4. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt ❹ sur le Digital WallDisplay pour allumer la lampe.

   Remarque: Si vous utilisez un ordinateur portable, basculez la fonction d’affichage en utilisant une des méthodes suivantes:
   Fn + ▢ | 💻 ou
   Fn + LCD/CRT.

5. Sélectionnez la source d’entrée en appuyant sur le bouton entrée ❺ dans le contrôle à distance.
6. Utilisez le contrôle à distance Diskpad ❻ pour contrôler le pointeur de l’ordinateur. Bouton déclencheur ❼ = cliquer sur le bouton gauche de la souris et Souris D ❽ = cliquer droit

1. Schließen Sie das VGA-Kabel ❶ am VGA/Monitor-Anschlusses des Computers und am Anschluss „VGA“ des Digital WallDisplay an.
2. Schließen Sie das USB-Kabel ❷ am USB-Anschluss des Computers und am Anschluss „USB Mouse“ des Digital WallDisplay an.
3. Schließen Sie das PC-Audio-Kabel ❸ an der Kopfhörerbuchse des Computers und am Anschluss „PC Audio“ des Digital WallDisplay an.
4. Drücken Sie am Digital WallDisplay auf die Taste ON/OFF (EIN/AUS) ❹, um die Lampe einzuschalten.

   Hinweis: Falls Sie ein Laptop verwenden, schalten Sie die Bildschirmfunktion wie folgt um:
   Fn + ▢ | 💻 oder
   Fn + LCD/CRT.

5. Wählen Sie die Eingangsquelle, indem Sie auf der Fernbedienung die Taste „Input“ (Eingang) ❺ drücken.
6. Verwenden Sie das Fernbedienungs-Diskpad ❻, um den Mauszeiger zu steuern. Taste “Trigger” ❼ = Klicken mit der linken Maustaste; R Mouse ❽ = Klicken mit der rechten Maustaste.

1. Collegare il cavo VGA ❶ dalla porta VGA/monitor del computer all’uscita VGA del Digital WallDisplay.
2. Collegare il cavo USB ❷ dalla porta USB del computer al mouse USB del Digital WallDisplay.
3. Collegare il cavo PC Audio ❸ dal jack della cuffia del computer all’uscita PC Audio del Digital WallDisplay.
4. Premere il tasto On/Off ❹ del Digital WallDisplay per accendere la lampada.

   Nota: se si usa un laptop, modificare il funzionamento del display con uno dei metodi seguenti:
   Fn + ▢ | 💻 oppure
   Fn + LCD/CRT.

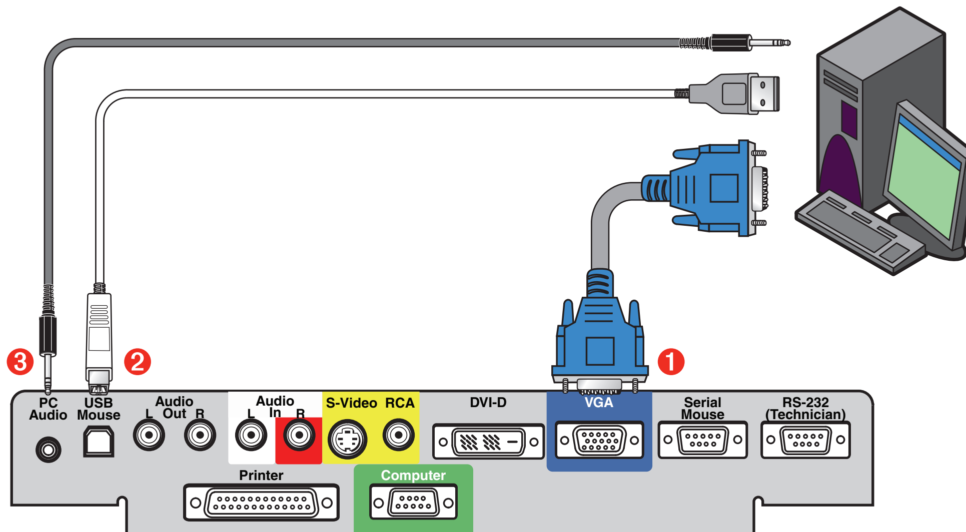
5. Selezionare il tipo di input di origine premendo il tasto Input ❺ del telecomando.
6. Per controllare il puntatore del mouse del computer, usare il Remote Control Diskpad ❻. Tasto Trigger ❼ = clic con il tasto sinistro del mouse, R Mouse ❽ = clic con il tasto destro del mouse.

1. Conecte el cable VGA ❶ del puerto VGA/Monitor del ordenador al puerto VGA del dispositivo Digital WallDisplay.
2. Conecte el cable USB ❷ del puerto USB del ordenador al puerto de ratón USB del dispositivo Digital WallDisplay.
3. Conecte el cable PC Audio ❸ de la clavija para auriculares del ordenador a la toma PC Audio del dispositivo Digital WallDisplay.
4. Pulse el botón de encendido/apagado ❹ del dispositivo Digital WallDisplay para encender la lámpara.

   Nota: si está trabajando con un ordenador portátil, active y desactive la función de la pantalla utilizando los métodos siguientes:
   Fn + ▢ | 💻 o
   Fn + LCD/CRT.

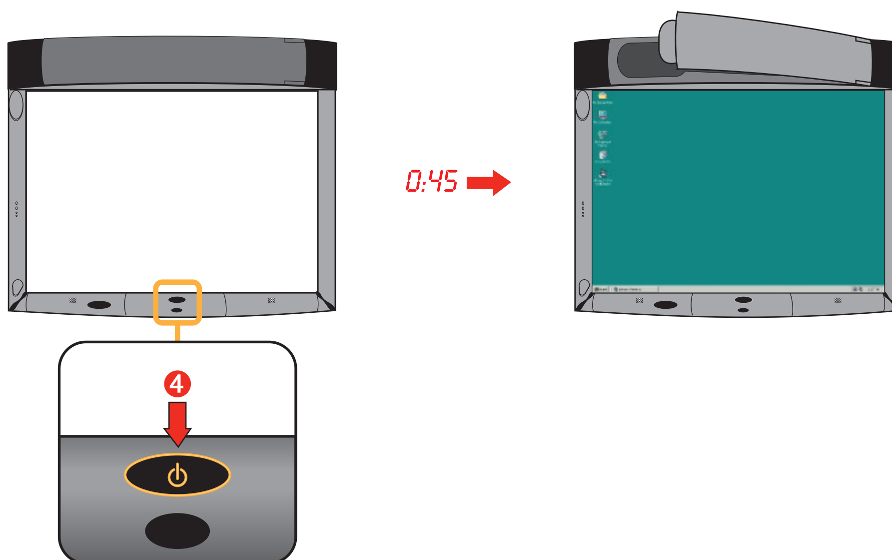
5. Seleccione la fuente de entrada pulsando el botón de entrada ❺ del mando a distancia.
6. Utilice la rueda de control del mando a distancia ❻ para mover el puntero del ratón del ordenador. Botón de activación ❼ = botón izquierdo del ratón y botón ratón R ❽ = botón derecho del ratón.

1. Connect the VGA cable ❶ from the VGA/Monitor port on the computer to the VGA on the Digital WallDisplay.
2. Connect the USB cable ❷ from the USB port on the computer to the USB Mouse on the Digital WallDisplay.
3. Connect the PC Audio cable ❸ from the Headphones jack on the computer to the PC Audio on the Digital WallDisplay.

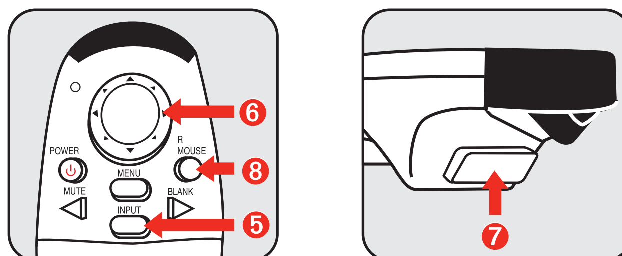


4. Press the On/Off button ❹ on the Digital WallDisplay to turn on the lamp.

Note: If you are using a laptop, toggle the display function by using one of the following methods:
Fn + ▭ | 💻 or
Fn + LCD/CRT.



5. Select the input source by pressing the Input button ❺ on the Remote Control.
6. Use the Remote Control Diskpad ❻ to control the computer mouse pointer. Trigger button ❼ = left mouse click, and R Mouse button ❽ = right mouse click.



Remarque : Si vous n'avez pas de eBeam sur votre ordinateur, vous pouvez l'installer à l'aide du CD-ROM Digital WallDisplay 3M.

1. Connectez le câble vidéographique entre le port du moniteur VGA ❶ de l'ordinateur et le VGA sur le Digital WallDisplay.
2. Connectez le câble séquentiel ❷ entre le port séquentiel/ COM de l'ordinateur et l'ordinateur sur le Digital WallDisplay.
3. Connectez le câble PC audio ❸ de la prise casque sur l'ordinateur avec le PC audio sur le Digital WallDisplay.
4. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt ❹ sur le Digital WallDisplay pour allumer la lampe.

   Remarque: Si vous utilisez un ordinateur portable, basculez la fonction d'affichage en utilisant une des méthodes suivantes:
   Fn + ▢ | ▢ ou
   Fn + LCD/CRT.
5. Double-cliquez sur l'icône de Bureau eBeam ❺ pour lancer le logiciel Tableau blanc.
6. Pour calibrer la boîte de dialogue ❻, cliquez sur le bouton Calibrer dans Digital WallDisplay.
7. Captez chacune des cibles surlignées ❼ à l'aide du stylet interactif.
8. Utilisez l'outil d'annotation eBeam ❽ pour annoter votre présentation.

Hinweis: Wenn eBeam nicht auf Ihrem Computer installiert ist, können Sie es von der 3M Digital WallDisplay CD-ROM installieren.

1. Schließen Sie das VGA-Kabel ❶ am VGA/Monitor-Anschlusses des Computers und am Anschluss „VGA" des Digital WallDisplay an.
2. Schließen Sie das serielle Kabel ❷ am seriellen/COM-Anschluss des Computers und am Anschluss „Computer" des Digital WallDisplay an.
3. Schließen Sie das PC-Audio-Kabel ❸ an der Kopfhörer-buchse des Computers und am Anschluss „PC Audio" des Digital WallDisplay an.
4. Drücken Sie am Digital WallDisplay auf die Taste ON/OFF (EIN/AUS) ❹ , um die Lampe einzuschalten.

   Hinweis: Falls Sie ein Laptop verwenden, schalten Sie die Bildschirmfunktion wie folgt um: Fn + ▢ | ▢ oder
   Fn + LCD/CRT.
5. Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das Symbol „eBeam" ❺, um die White-board-Software zu starten.
6. Klicken Sie in Dialogfeld „3M Digital WallDisplay ka-librieren" auf die Schaltfläche „Kalibrieren" ❻.
7. Tippen Sie jedes der hervor-gehobenen Ziele ❼ mit dem interaktiven Griffel an.
8. Mit dem eBeam-Kommentie-rungswerkzeug ❽ können Sie Ihrer Präsentation Kommenta-re hinzufügen.

Nota: se il computer non è provvisto di eBeam, è possibile installarlo dal CD-ROM Digital WallDisplay 3M.

1. Collegare il cavo VGA ❶ dalla porta VGA/monitor del computer all'uscita VGA del Digital WallDisplay.
2. Collegare il cavo seriale ❷ dalla porta seriale/COM del computer al Computer del Digital WallDisplay.
3. Collegare il cavo PC Audio ❸ dal jack della cuffia del computer all'uscita PC Audio del Digital WallDisplay.
4. Premere il tasto On/Off ❹ del Digital WallDisplay per accendere la lampada.

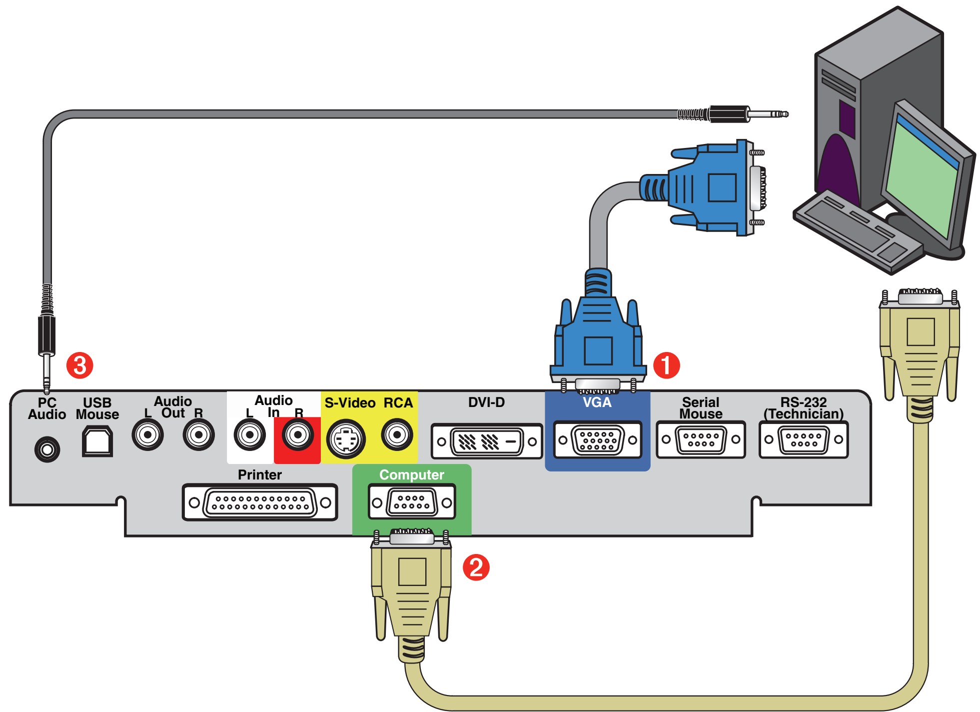
   Nota: se si usa un laptop, modificare il funzionamento del display con uno dei metodi seguenti:
   Fn + ▢ | ▢ oppure
   Fn + LCD/CRT.
5. Fare doppio clic sull'icona eBeam ❺ sul desktop per lanciare il software Whiteboard.
6. Facendo clic sul tasto Regola del Digital WallDisplay 3M, si regola la casella di dialogo ❻ .
7. Picchiettare ciascuno dei bersagli evidenziati ❼ con lo stilo interattivo.
8. Usare lo strumento di annotazione eBeam ❽ per inserire appunti nella propria presentazione.

Nota: Si su ordenador no dispone de eBeam, puede instalarlo desde el CD-ROM 3M Digital WallDisplay.

1. Conecte el cable VGA ❶ del puerto VGA/Monitor del ordenador al puerto VGA del dispositivo Digital WallDisplay.
2. Conecte el cable serie ❷ del puerto serie/COM del ordenador al puerto para el ordenador del dispositivo Digital WallDisplay.
3. Conecte el cable PC Audio ❸ de la clavija para auriculares del ordenador a la toma PC Audio del dispositivo Digital WallDisplay.
4. Pulse el botón de encendido/ apagado ❹ del dispositivo Digital WallDisplay para encender la lámpara.

   Nota: si está trabajando con un ordenador portátil, active y desactive la función de la pantalla utilizando los métodos siguientes:
   Fn + ▢ | ▢ o
   Fn + LCD/CRT.
5. Haga doble clic en el icono de eBeam ❺ en el escritorio para iniciar el software de la pizarra electrónica.
6. Haga clic en el botón de calibración ❻ del cuadro de diálogo de calibración de 3M Digital WallDisplay.
7. Pulse cada uno de los objetivos ❼ con el estilo interactivo.
8. Utilice la herramienta de anotación de eBeam ❽ para introducir anotaciones en la presentación.

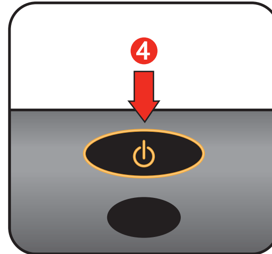
Note: If you do not have the eBeam software installed on your computer, you can install it from the 3M Digital WallDisplay CD-ROM.

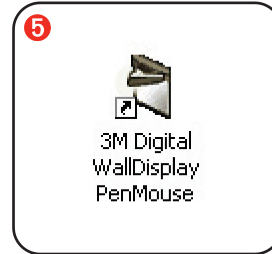


1. Connect the VGA cable ❶ from the VGA/Monitor port on the computer to the VGA on the Digital WallDisplay.
2. Connect the serial cable ❷ from the serial/COM port on the computer to the Computer on the Digital WallDisplay.
3. Connect the PC Audio cable ❸ from the Headphones jack on the computer to the PC Audio on the Digital WallDisplay.
4. Press the On/Off button ❹ on the Digital WallDisplay to turn on the lamp.

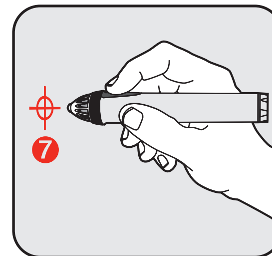
   Note: If you are using a laptop, toggle the display function by using one of the following methods:
   Fn + ▢ | 💻 or
   Fn + LCD/CRT.

5. Double-Click the eBeam desktop icon on your computer ❺ to launch the whiteboard software.
6. Click the Calibrate button ❻ in the 3M Digital WallDisplay calibrate dialog box.
7. Tap each of the highlighted targets ❼ with the interactive stylus.
8. Use the eBeam annotation tools ❽ to annotate your presentation.











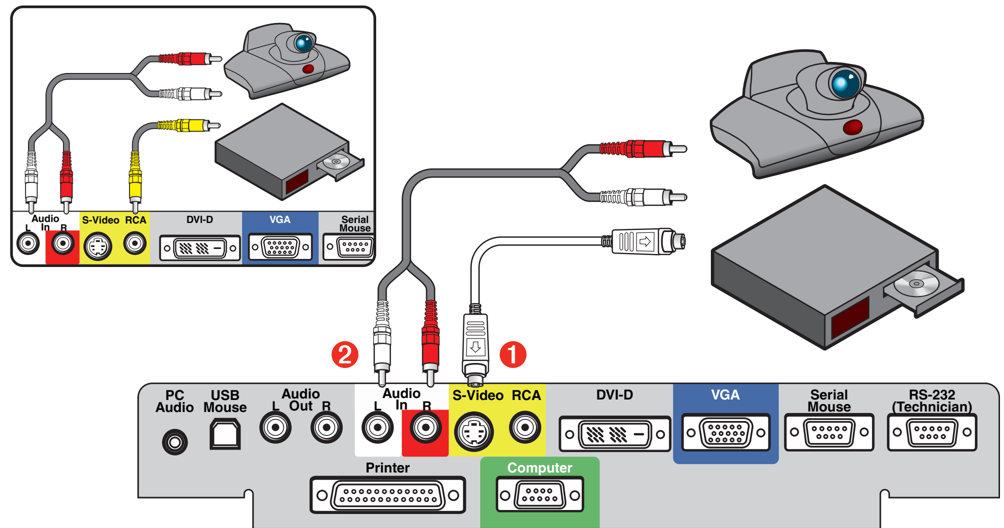
1. Connectez le câble vidéo S ❶ de la sortie vidéo à l'entrée vidéo S sur le Digital WallDisplay.
2. Connectez les connecteurs blanc et rouge du câble A/V ❷ de la sortie audio avec l'entrée audio sur le Digital WallDisplay.
3. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt ❸ sur le Digital WallDisplay pour allumer la lampe.
4. Sélectionnez la source d'entrée en appuyant sur le bouton entrée ❹ dans le contrôle à distance.

1. Schließen Sie das S-Video-Kabel ❶ am Video-Ausgang und am Anschluss „S-Video In" am Digital WallDisplay an.
2. Schließen Sie den roten und den weißen Stecker des A/V-Kabels ❷ am Audio-Ausgang und am Anschluss „Audio In" am Digital WallDisplay an.
3. Drücken Sie am Digital WallDisplay auf die Taste ON/OFF (EIN/AUS) ❸, um die Lampe einzuschalten.
4. Wählen Sie die Eingangsquelle, indem Sie auf der Fernbedienung die Taste „Input" (Eingang) ❹ drücken.

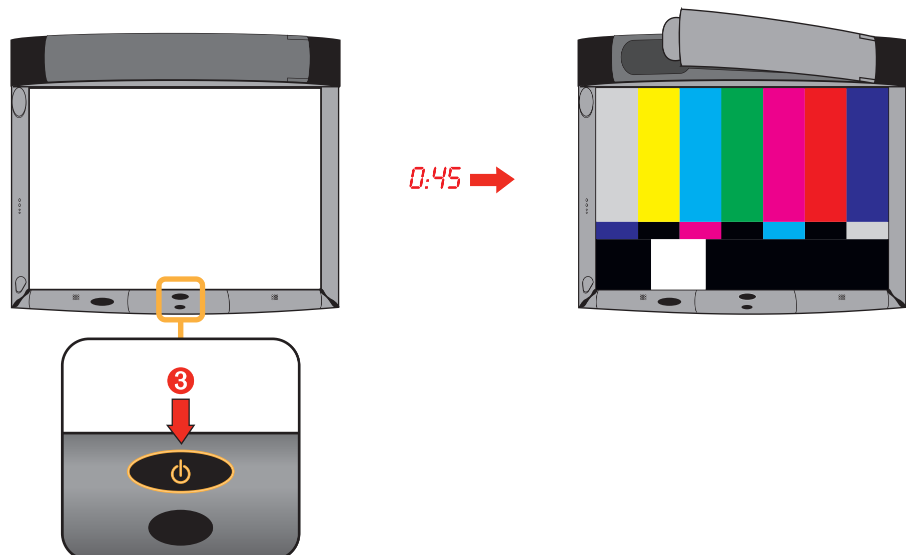
1. Collegare il cavo S-Video ❶ dall'uscita video all'entrata S-Video del Digital WallDisplay.
2. Collegare i connettori rosso e bianco del cavo A/V ❷ dall'uscita Audio all'entrata Audio del Digital WallDisplay.
3. Premere il tasto On/Off ❸ del Digital WallDisplay per accendere la lampada.
4. Selezionare il tipo di input di origine premendo il tasto Input ❹ del telecomando.

1. Conecte el cable S-Vídeo ❶ de la toma de salida de vídeo a la toma de entrada de S-Vídeo del dispositivo Digital WallDisplay.
2. Enchufe los conectores rojo y blanco del cable A/V ❷ de la salida de audio a la entrada de audio del dispositivo Digital WallDisplay.
3. Pulse el botón de encendido/apagado ❸ del dispositivo Digital WallDisplay para encender la lámpara.
4. Seleccione la fuente de entrada pulsando el botón de entrada ❹ del mando a distancia.

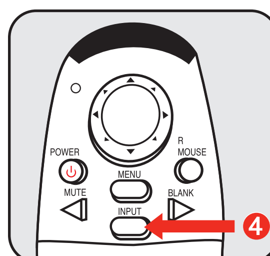
1. Connect the S-Video Cable ❶ from the video output to the S-Video In on the Digital WallDisplay.
2. Connect the A/V Cable's ❷ Red and White connectors from the Audio output to the Audio In on the Digital WallDisplay.



3. Press the On/Off button ❸ on the Digital Wall Display to turn on the lamp.



4. Select the input source by pressing the Input button ❹ on the Remote Control.



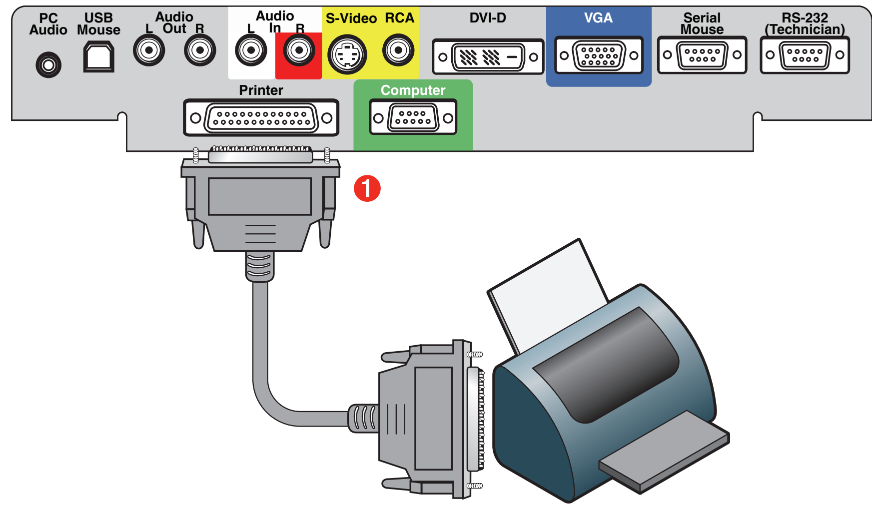
1. Connectez le câble provenant de l'imprimante ❶ avec Imprimante sur le Digital WallDisplay.
2. Insérez un marqueur effaçable ❷ à sec dans l'étui du stylo numérique.
3. Utilisez le stylo digital pour écrire des remarques sur l'écran du Digital WallDisplay. ❸
4. Appuyez sur le bouton Impression ❹ pour imprimer les remarques.
5. Appuyez sur le bouton Nouvelle page ❺ pour effacer les remarques dans la mémoire.

1. Schließen Sie ein Druckerkabel ❶ am Drucker und am Anschluss „Printer" am Digital WallDisplay an.
2. Stecken Sie einen trocken abwischbaren Marker ❷ in die digitale Stifthülse.
3. Mit dem digitalen Marker können Sie Anmerkungen auf den Digital WallDisplay-Bildschirm schreiben. ❸
4. Drücken Sie die Taste "Print" (Drucken) ❹, um die Anmerkungen auszudrucken.
5. Drücken Sie die Taste "New Page" (Neue Seite) ❺, um die Anmerkungen aus dem Speicher zu löschen.

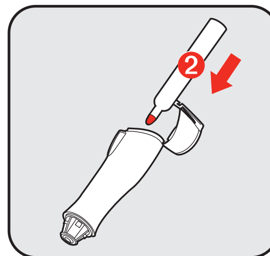
1. Collegare un cavo stampante ❶ dalla stampante all'uscita Stampante del Digital WallDisplay.
2. Inserire un marcatore con inchiostro cancellabile ❷ a secco nel fusto della penna digitale.
3. Usare il marcatore digitale per scrivere appunti sullo schermo Digital WallDisplay. ❸
4. Premere il tasto Stampa ❹ per stampare gli appunti.
5. Premere il tasto Nuova pagina ❺ per cancellare gli appunti in memoria.

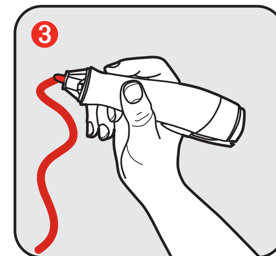
1. Conecte el cable de impresora ❶ al puerto de impresora del dispositivo Digital WallDisplay.
2. Introduzca un rotulador en la funda ❷ del bolígrafo digital.
3. Utilice el rotulador digital para escribir notas en la pantalla del dispositivo Digital WallDisplay. ❸
4. Pulse el botón de impresión ❹ para imprimir las notas.
5. Pulse el botón de página nueva ❺ para borrar las notas de la memoria.

1. Connect a printer cable ❶ from a printer to Printer on the Digital WallDisplay.

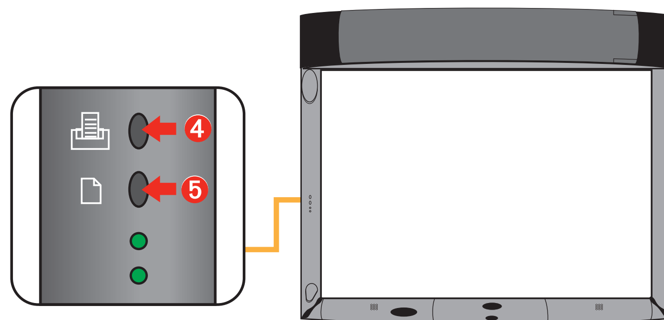


2. Insert a dry-erase marker ❷ into the Digital Pen Sleeve.
3. Use the digital marker to write notes on the Digital WallDisplay screen. ❸





4. Press the Print button ❹ to print the notes.
5. Press the New Page button ❺ to clear notes in memory.





Le CD-ROM contient le logiciel Tableau blanc, la documentation produit et un didacticiel en ligne.

Le logiciel tableau blanc, la documentation produit et le didacticiel en ligne sont disponibles à l'adresse www.3M.com/walldisplay.

1. Insérez le CD-ROM dans le lecteur CD-ROM de l'ordinateur.
2. Choisissez Installer logiciel, Lire documentation ou Didacticiel en ligne.

Die CD-ROM enthält die Whiteboard-Software, die Produktdokumentation und ein Online-Lernprogramm.

Die Whiteboard-Software, die Produktdokumentation und das Online-Lernprogramm sind auch unter www.3M.com/walldisplay verfügbar.

1. Legen Sie die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk des Computers ein.
2. Wählen Sie "Software installieren", „Dokumentation lesen" oder „Online-Lernprogramm".

Il CD-ROM contiene il software per la lavagna bianca, la documentazione sul prodotto e il tutorial online.

Il software della lavagna bianca, la documentazione sul prodotto e il tutorial online sono reperibili dal sito www.3M.com/walldisplay.

1. Inserire il CD-ROM nell'unità CD-ROM del computer.
2. Selezionare Installa software, Leggi documentazione oppure Tutorial online.

El CD-ROM contiene el software de la pizarra electrónica, la documentación del producto, además de un tutorial en línea.

El software de la pizarra electrónica, la documentación del producto y el tutorial en línea se encuentran disponibles en www.3M.com/walldisplay.

1. Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM del ordenador.
2. Seleccione el archivo para instalar el software, leer la documentación o el archivo del tutorial en línea.

The CD-ROM contains the whiteboard software, product documentation, and an online tutorial.

The whiteboard software, product documentation and the online tutorial are also available at www.3M.com/walldisplay.

1. Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive of the computer.
2. Choose Install Software, Read Documentation, or On-Line Tutorial.

If the CD-ROM is missing,
please contact your local 3M distributor
and order a CD-ROM part number 78-6970-9409-8.

Si vous ne pouvez pas obtenir de CD-ROM à cette adresse,
veuillez contacter votre revendeur local 3M
et commander un CD-ROM avec le n° de réf. 78-6970-9409-8.

Falls keine CD-ROM enthalten ist,
wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche 3M-Niederlassung
und bestellen eine CD-ROM mit der Bestell-Nr. 78-6970-9409-8.

Se qui non fosse disponibile un CD-ROM,
contattare il distributore locale 3M
e ordinare un CD-ROM con codice articolo 78-6970-9409-8.

Si no encuentra el CD-ROM,
póngase en contacto con su distribuidor local de 3M
y solicite un CD-ROM con el número de referencia 78-6970-9409-8.



DIGITAL WALL DISPLAY

assistance technique / technische unterstützung / supporto tecnico / asistencia técnica

Europe
+49 (0)2131/14-2853

Korea
82 (0)31 230-7337

Malaysia
60 (0)3 5637-7888 Ext 123

Singapore
65-6849-3451

China
86 21 6485-5220 Ext. 241

Japan
81 42 779-2182

Hong Kong
852-2806-6403

Thailand
66 (0)2 260-85-77 Ext. 221

Australia
61 (0)2 9498-9754

Taiwan
886 (0)2 2704-9011 Ext 563

Philippines
63 2 887-1091

United States
1-800-328-1371
www.3M.com/walldisplay
meetings@www.mmm.com

Important Notice

All statements, technical information, and recommendations related to 3M's products are based on information believed to be reliable, but the accuracy or completeness is not guaranteed. Before using this product or implementation, you must evaluate them and determine if they are suitable for your intended application or situation. You assume all risks and liability associated with such use or implementation. Any statements related to the product which are not contained in 3M's current publications, or any contrary statements contained on your purchase order shall have no force or effect unless expressly agreed upon, in writing, by an authorized officer of 3M.

Warranties

3M's product warranty is stated in its Product Literature, a copy of which is available upon request. **3M MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.** If this product is defective within the warranty period stated in the Product Literature, your exclusive remedy shall be, at 3M's option, to replace or repair the 3M product or refund the purchase price of the 3M product. Except where prohibited by law, 3M will not be liable for any loss or damage arising from this 3M product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential regardless of the legal theory asserted.